漢聲

格言

（一）凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

（二）橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

中國文物藝術

（九）

在這一城市中，華埠之富于東方色彩，酷似香港，蔚以一方使華人樂而忘歸一方也使異人繾綣而不忍去，近日該市府通過，組委員會，由黃仁俊氏爲主委，建設一中國式牌樓，明年落成以後，舊金山的華埠當可成爲不折不扣的在美之中國文化城，然而可惜我華人在財富有歷史性城市，想建立一中國古物文化中心，談了許久而未成，此次布倫達之以所藏中國古物貢獻出來，排列在第楊博物館內這不啻與華埠相得益彰，同時由此也可以使到全世界人士知道中國文化在時間上如此其悠久在空間上如此其廣播，求諸世界，上下古今還有那一個國家比得上。

第三，在現代中，布倫達之所收藏的中國藝術品之豐富，可算是唯一無二今後難以爲繼，本文開始，即已指出，所以然者第二次大戰後，民族主義思想高漲，各均禁止古物出口，中國藝術珍品，以後自然不容易像十九世紀一樣，洪水般奔流而出，今後收藏，殊非易事，此其一，而就布氏的藏物論，許多殷商的青銅器，價值連城，即在中國內地（除台北的博物館外），也不容易獲睹，此其二，過去卅年中，歐美各國的博物館不競相收購中國藝術文物，大抵相當重要的古物，如布氏所收藏的，在倫敦，紐約，巴黎也許不易重見，此其三。

第四，布氏所藏中國藝術文物，其中有爲近十餘年在鄭州等地出土的銅器，極有學術上的價值，我國故中山博物館李霖燦，中央研究院李濟，台大教授衛惠林諸先生近日應邀相繼往第楊博物館參觀，據說，均發生極大興趣，可見從學術觀點看，布氏藏品（現在已成爲舊金山公有的品物）今後大可供中國及西方人士之研究，中國及東方文化者，作爲重要參考資料。（完）

八大山人的名號

明末清初，富有民族氣節的名畫家八大山人，他的名字別號很多，弄清楚這些名號，對了解他的歷史，鑒別他的作品，甚至對認識他的思想都有一定的幫助，他早年爲僧時的僧名別號，如雪箇，雪個，雪个，箇山，个山，个山驢，驢，驢屋，驢漢，驢屋驢，人屋，傳聚，刃庵，拾得，何園，洛園，黃竹園，八還，書年，書疾，大半常見於他書畫簽名，後期的作品也有時簽署雪个，个山，拾得，何園等名，但最常用的是八大山人這個名字，張庚，清朝畫徵錄）：一余每見山人書畫歎謂八大二字必聯綴其畫，山人痛遭家國之變，無處發泄他的悲憤，寄情書畫，哭笑無端，這個名字正是牛動地象徵反映了他的思想感情，見於畫中簽署的，又有「个相如吃」，三月十九以及鶴形等花押，「个相如吃」大概是由他祖父朱多正（火旁以下同）的變名而來，朱多正因爲仰慕司馬相如而變名爲「朱相如」，他父親朱謀巫（鳥旁）生來暗啞，司馬相如也有口吃病，山人後來裝啞，以逃避清統治者的迫害，因而便出現「个相如吃」，

中國英雄傳

高仙芝　附封常清

然而東北方面則出現一箇強大的部落或國家：這便是契丹，以後金，元，清繼之而起，中國的國防形勢，爲之一變，而中國民族之奮鬥，也就趨重於東北了，到了清代初葉，歐人，俄人由海路兩路東來，中國國際形勢又一大變。

少年們！我要繼續和你們講唐朝以後中國英雄的故事

我要先談談這一千多年間中國國防的形勢，這可以分爲兩大時期，從唐末至明末爲第一時期，由於唐朝人物之奮鬥，我國西北逐漸安定下來，而東北邊境民族，則經休牛養息，吸收漢人文化，並利用漢人流亡者力量，日益強大起來，所以，由唐末到明朝，中國的邊患，乃由西北移到東北，契丹，黨項，女眞，蒙古，滿清五者，除黨項外，皆起於東北，他們並先後進入中原建國，稱爲遼，夏，金，元，清，爲抵抗他們之入侵，漢民族出了許多的英雄，不過這抵抗大多數并未成功，這原因，除當時中原政治之腐敗而外，又由於這些民族，在其入侵前，早已相當漢化，加入許多漢人，及入中國內地（燕雲十六州），更得以包括了更多漢人在內，不過，也由這原因，後來他們也都進一步接受漢族文化而成爲中國民族之一部分，因而擴大了中國民族的範圍，他們并且也有許多人爲中國民族立功，亦即擴大中國文化勢力範圍的，而這些人，自亦應在「中國英雄」之列，然則我們一方面說抵抗遼金元民族的漢族英雄，一方面又說契丹蒙古或滿清英雄，是否矛盾呢？不，我以爲我們今天不能講狹義的漢民族主義，而應講中華的大民族主義，這和英國人對於入侵的諾曼人，以及英格蘭蘇格蘭作戰時期蘇格蘭的英雄，依然予以尊重，

民間故事

海濱清吟

秋色詩

梁鴻生

其二

日來天氣砭肌膚，嗟我寒衣一件無。
尚有淒涼無數鬢，每爲食住嗟窮途。

其三

梅侶白

秋天乾燥旱成災，白露秋分霜降隨。
被薄更逢寒露冷，衣單偏遇測風吹。

其四

蔡鶴能

梧桐葉落又知秋，未曉絨衫在當樓。
忽被天文台嚇壞，南來不日有寒流。

其五

黎蘇

秋天將盡菊蛇肥，只合富豪進補時，
多少窮人憂柴米，更憂棉被共寒衣。

▲賊詩

昔唐人贈賊詩云：

「相逢不用相廻避，世上如今半是君。」此蓋言天下賊之多也，宋末有人作解賊詩云：

解賊一鑼三聲鼓，接官三鼓一聲鑼。
鑼鼓聽來無二樣，官人與賊差不多。

此將官與賊併爲一談，闢侃當時官人，而觸刻毒之至，又拊掌絕云，閱越此，人稱清顯。

× × ×

海賊鄭廣，就降後補官，同官強之作詩，廣曰：

不問文官與武官，文官武官總一般。
衆官是官兼做賊，鄭廣是賊才做官。

濟公能文

濟公，俗姓李，名道濟，年十八，就杭州靈隱寺瀆公和尚落髮，不唸經，不坐禪，飲酒食肉，住來市井，放恣嬉戲，寺僧厭之，遠公和尚向大衆啓示云：「佛門廣大，豈不能容一顆僧」，從此，人稱清顯。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張靈元

▲商業樓一頃士威大街旺區雙線面三組聯房及住屋豐厚月收租五百四十五元取價六萬四千元銀期有商量
▲菓舖連賣業一位東區旺區另有屋豐間可住生意每月豐萬元取價四萬六千五百元有銀期可商量
▲觀殘館一位四孖橋夾一街每日生意一百元取價八千五百元有價講另有埠仔殘館賣業取價二萬叁千元
▲商業樓一磚樓十年新位頃士威大街有長批每月收租六百廿五元取價六萬二千元業主祇付地稅
▲燕梳有銀期投資穩固利息優厚
▲觀住宅一位四比夾式十街三睡房土庫有聯房租六十元取價壹萬五千式百元認眞抵買
▲本公司專營以房換屋或換租交實業樓等皆可

加拿大 中國旅行服務社 蔓高華
China Travel Service Ltd
Cable Address CHINATRA
Telephone 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽証，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。
經理：周衛賢 李惠榮敬啓

鹿尾把補丸 試驗庄十元 一料式十元
可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯然後買多的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。

紅色補丸 每盒五元 的實驗名
消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，脚風。
皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚或粒痕癢，各種痕癢爛脚，大人亦合用。
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

家專驗配眼鏡
權愛周
精製各種時眼鏡
修整破碎之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

Sunbeam White
新美味鮮
新邊麵麭

鄭誌里
專科大小商業冰房冷氣工程。設計裝置及修理。恭誠爲務。快捷可靠。
電話：式五五·四壹九六

請用透明塑造膠質保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，必須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起摺敝或摺角，撕裂不易，潮濕雖侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。什分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑胞，請將號碼證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
壹九六七年本社首季舉辦遠東旅行觀光團由溫哥華直飛日本、朝鮮、台灣、香港、各僑有意參加回港探親，與過舊曆年，勿失良機。
鐵定一月廿九日在本埠起程，由林國良率領，爲僑胞義務協助辦理旅行事宜，仍希早日報名，以免額滿見遺，歡迎函電詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658, MU 1-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近梔街西邊半個街口）

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89. E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244
新到最新中國美術設計的聖誕咭
紙花串 鋁宮燈
兒童玩具
又到水仙花頭
茶葉 糖薑 荔枝干
各種送禮珍品